

Germany-Darmstadt: Reconditioning services of rolling stock

OJ S 13/2023 18/01/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: HEAG mobilo GmbH

Postal address: Klappacher Straße 172

Town: Darmstadt

NUTS code: DE711 Darmstadt, Kreisfreie Stadt

Postal code: 64285

Country: Germany

Contact person: Einkauf

E-mail: einkauf@heagmobilo.de

Telephone: +49 61517094225

Fax: +49 61517094245

Internet address(es):

Main address: www.heagmobilo.de

Address of the buyer profile: www.heagmobilo.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-18364a449de-487caedd68e3111e

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: www.had.de

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Städtische Eisenbahn-, Straßenbahn-, Oberleitungsbus- oder Busdienste

I.5. Main activity

Other activity: Städtische Eisenbahn-, Straßenbahn-, Oberleitungsbus- oder Busdienste

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Modernisierung von bis zu 25 Straßenbahnbeiwagen vom Typ SB09

Reference number: HEAGM-2022-0023

II.1.2. Main CPV code

50224000 Reconditioning services of rolling stock

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Modernisierung von bis zu 25 Straßenbahnbeiwagen vom Typ SB09

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

50222000 Repair and maintenance services of rolling stock, 34621000 Railway maintenance or service vehicles, and railway freight wagons

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE711 Darmstadt, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Der AG betreibt in seinem Straßenbahnnetz 30 Straßenbahnbeiwagen vom Typ SB9.

Hersteller der Beiwagen ist die Firma Linke Hoffmann Busch für den mechanischen Teil und ABB Henschel für den elektrischen Teil. Diese Fahrzeuge haben bereits eine Einsatzdauer von ca. 27 Jahren bzw. eine Laufleistung von circa 1.900.000 km erreicht. Laut Herstellerunterlagen beträgt die Lebensdauer 30 Jahre.

Bei diesem Projekt handelt es sich zunächst um die Modernisierung (Redesign) von 15 Niederflurbeiwagen vom Typ SB09. Diese bestehen aus einem Wagenteil. Weiterhin sollen in zwei Optionen jeweils 5 weitere Beiwagen modernisiert werden.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Qualität max. 100 Punkte / Weighting: 40,00

Cost criterion - Name: Investitionskosten: Feste Kosten max. 50 Punkte; Aufwandsabhängige Kosten max. 15 Punkte; Optionen max. 35 Punkte / Weighting: 60,00

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 04/04/2023 End: 30/06/2026

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

- a) Vorlage eines aktuellen (nicht älter als 6 Monate) Auszugs aus dem Berufs- oder Handelsregister oder Nachweis einer vergleichbaren Eintragung je nach den Rechtsvorschriften des Staates, in dem der Bieter niedergelassen ist, oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise. Der Auftraggeber akzeptiert für Bieter aus Mitgliedstaaten der Europäischen Union Bescheinigungen oder Erklärungen über die Berufsausübung gem. Anhang XI der Richtlinie 2014/24/EU. Bei Bietergemeinschaften ist dieser Nachweis für jedes Mitglied beizufügen
- b) Erklärung, dass kein Interessenkonflikt nach analog § 6 Abs. 3 VgV besteht (A 09_Eigenerklärung_Interessenkonflikt). Bei Bietergemeinschaften genügt eine gemeinsame Erklärung für die gesamte Bieter-gemeinschaft.
- c) Selbstdarstellung des Bewerbers anhand einer aussagekräftigen Firmenpräsentation.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- a) Eigenerklärung über das Bestehen bzw. den künftigen Abschluss einer Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung, die über die gesamte Vertragslaufzeit aufrecht erhalten bleiben muss. Die Deckungssummen dieser Versicherung müssen je Schadensfall und Schadensart mindestens betragen:
 - für Personenschäden: 2 Mio. Euro
 - für Sach- und Vermögensschäden: 2 Mio. EuroDie Maximierung der Ersatzleistung pro Versicherungsjahr muss mindestens das Zweifache der Deckungssummen betragen.
- b) Bankauskunft mit Angaben zur gegenwärtigen Finanz- und Liquiditätslage des Bewerbers (nicht älter als drei (3) Monate vor Ablauf der Bewerbungsfrist) in deutscher Sprache (gegebenenfalls Original und beglaubigte Übersetzung).
- c) Eigenerklärung zum Gesamtumsatz des Unternehmens in den letzten drei (3) abgeschlossenen Geschäftsjahren.
- d) Eigenerklärung zum Umsatz in den letzten drei (3) abgeschlossenen Geschäftsjahren (die Umsätze sind pro Geschäftsjahr anzugeben) der auf Leistungen entfällt, die mit den vorliegend ausgeschriebenen Leistungen vergleichbar sind.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- a) Eigenerklärung zu mindestens zwei geeigneten Referenzen zur Instandsetzung, Reparatur, Modernisierung von Schienenfahrzeugen nach BOStrab aus den letzten acht Jahren (Abnahme der fraglichen Leistungen nach dem 01.01.2014). Hierzu ist mit dem Angebot das Dokument A 10_Eigenerklärung zu Referenzen vorzulegen, anhand derer der Auftraggeber die Geeignetheit der Referenz beurteilen kann. Erwartet werden folgenden Angaben für jedes Referenzprojekt:
 - Name und Adresse des Auftraggebers; und Benennung eines Ansprechpartners beim Auftraggeber mit Telefonnummer und E-Mail-Adresse,
 - Zeitraum der Leistungserbringung,
 - Kurzbeschreibung des Umfangs und der Art der erbrachten Leistungen.Es werden ausschließlich Referenzprojekte als vergleichbar gewertet, welche eine Anzahl von mindestens 10 Fahrzeugen im Projekt und Arbeiten an Triebfahrzeugen oder angetriebenen Drehgestellen mit hydraulischer Bremsanlage umfassen.

- b) Nachweis über das Bestehen eines nach DIN EN ISO 9001 zertifizierten Qualitätsmanagement-Systems oder eines vergleichbaren, mindestens gleichwertigen Qualitätsmanagement-Systems. Der Nachweis der Gleichwertigkeit ist vom Bieter zu erbringen.
- c) Nachweis über die Qualifizierung zur zerstörungsfreien Prüfung nach DIN 27201-7 oder einer vergleichbaren, mindestens gleichwertigen Qualifizierung. Der Nachweis der Gleichwertigkeit ist vom Bieter zu erbringen.
- Hinweis: Es ist ausreichend, wenn ein Dritter (d.h. ein Eignungsverleiher bzw. ein Unterauftragnehmer) über einen entsprechenden Nachweis verfügt. Wird der Nachweis für einen Dritten vorgelegt, so muss dieser Dritte die entsprechenden Leistungen erbringen.
- d) Nachweis über die Zertifizierung für Schweißarbeiten an Schienenfahrzeugen (DIN EN 15085-2; Zertifizierungsstufe CL1) oder einer vergleichbaren, mindestens gleichwertigen Qualifizierung. Der Nachweis der Gleichwertigkeit ist vom Bieter zu erbringen.
- e) Beschreibung der technischen Ausrüstung des Unternehmens mit Angaben u.a. zu Bereich für Montage/Demontage des Fahrwerks, Verkabelung des Fahrwerks, Sandstrahl- und Lackierkabine.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 13/03/2023 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 30/04/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 13/03/2023 Local time: 10:00

Information about authorised persons and opening procedure: entfällt

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Hessen

Postal address: Wilhelminenstraße 1-3

Town: Darmstadt

Postal code: 64283 Darmstadt

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

VI.5. Date of dispatch of this notice

13/01/2023